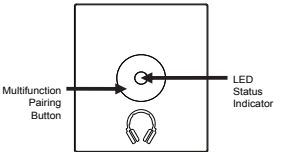


User Guide

BTT55L Bluetooth Transmitter

PRODUCT OVERVIEW



Pairing with Bluetooth Headphones

- Press pairing button on transmitter to power it ON
- Put headphones in active pairing mode
- Press pairing button on transmitter until LED indicator flashes alternately red and blue. Approximately 15 seconds

Note: Transmitter will automatically enter pairing mode for initial pairing

- Transmitter will automatically connect to the strongest Bluetooth signal
- Once Bluetooth pairing is completed LED status indicator will illuminate solid blue

Note: Do not try to connect multiple Bluetooth devices at the same time.

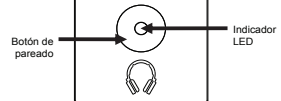
Clear Memory Function

Hold the pairing button for >10s will clear the pairing memory and place the transmitter in active pairing mode. LED will alternately flash red and blue.

Note: After clearing the memory, the transmitter will cannot exit pairing mode until a headphone is paired.

LED Indicator	Connection Status
Solid Red	No Bluetooth Connection
Solid Blue	Headphones Connected
Red and Blue Flashing Alternately	Active Bluetooth Pairing Mode
LED Off	Transmitter Powered Off

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO



Guía del usuario

Transmisor Bluetooth BTT55L

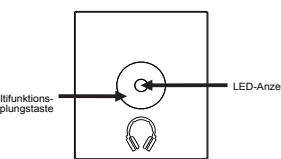
Función de borrado de memoria

Si mantienes pulsado el botón de pareado durante >10 s, se borrará la memoria de pareado y el transmisor pasará al modo pareado activo. El indicador LED parpadeará alternativamente en rojo y azul.

Nota: después de borrar la memoria, el transmisor no saldrá del modo pareado activo hasta que unos primeros auriculares queden pareados.

LED Indicator	Estado de conexión
Rojo fijo	Sin conexión Bluetooth
Azul fijo	Auriculares conectados
Rojo y azul parpadearando alternativamente	Modo pareado activo
LED apagado	Transmisor apagado

PRODUKTÜBERSICHT



Anleitung

BTT55L Bluetooth-Sender

Funktion zum Löschen des Speichers

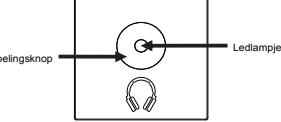
Halten Sie die Kopplungstaste > 10 Sek. lang gedrückt, um den Kopplungsspeicher zu löschen und den Transmitter in den aktiven Kopplungsmodus zu versetzen. Die LED-Anzeige blinkt dann abwechselnd rot und blau.

Hinweis: Nach dem Löschen des Speichers beendet der Transmitter den aktiven Kopplungsmodus erst, wenn ein Kopfhörer gekoppelt ist.

LED-Anzeige	Verbindungsstatus
Durchgehend rot	Keine Bluetooth-Verbindung
Durchgehend blau	Kopfhörer angeschlossen
Abwechselnd rot und blau blinkend	Aktiver Kopplungsmodus
LED ausgeschaltet	Sender ausgeschaltet

Handleiding

BTT55L Bluetooth-zender



Functie geheugen wissen

Houd de koppelpknop > 10 s ingedrukt om het koppelinggeheugen te wissen en de zender in de active pairingmodus te zetten. Ledlampje knippert afwisselend rood en blauw.

Opmerking: Na het wissen van het geheugen verlaat de zender de active koppelingsmodus niet totdat er een koptelefoon is gekoppeld.

Ledlampje	Verbindingsstatus
Ononderbroken rood	Bluetoothaansluiting
Ononderbroken blauw	Koptelefoonaansluiting
Afwisselend rood en blauw knipperend	Actieve pairingmodus
Led uit	Zender uitgeschakeld

Modelbezeichnung: BTT55L Bluetooth-Sender
Eingangsspannung: 12 V Gleichspannung
Eingangsstrom: 1 A
Frequenzgang: 10 Hz-20 kHz
Belastbarkeitsgrenze: 60 mW
Gewicht: 28 g
Bluetooth-Version 5.0
Unterstützt: A2DP v1.3, aptX
Frequenzbereich: 2402-2480 MHz
Bluetooth-Übertragungsleistung: < 4 dBm
Bluetooth-Sendemodulation: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Modulationstechnologie: BDR/EDR
Übertragungsrste: Max. EDR bis zu 3 Mbit/s
Anzahl der Kanäle: BT: 79 (0-78 Ch.)
Antennentyp: PCB

Koppeln mit Bluetooth-kopteleoons
• Drück den de koppelingsknop op de zender om deze in te schakelen
• Zet de koptelefoon in de active pairingmodus.
• Drück op de koppelingsknop op de zender totdat het led lampjeafwisselend rood en blauw knippert. Ongeveer 5 seconden.
Opmerking: De zender gaat automatisch naar de active koppelingsmodus voor de eerste koppeling.
• De zender maakt automatisch verbinding met het sterkste Bluetooth-signal.
• Zodra de Bluetooth-koppeling is voltooid, gaat het ledlampjecontinuu blauw branden.
Opmerking: Probeer niet om meerdere Bluetooth-apparaten tegelijkertijd te verbinden.

Modelnaam: BTT55L Bluetooth-zender
Ingangsspanning: 12 V gelijkstroom
Ingangsstroom: 1 A
Frequentiebereik: 10 Hz -20 kHz
Max. ingangvermogen: 60 mW
Gewicht: 28 g
Bluetooth versie 5.0
Ondersteunt: A2DP v1.3, aptX
Frequentiebereik: Bluetooth-zender: 2402-2480MHz
Bluetooth-zendervermogen: < 4 dBm
Modulate Bluetooth-zender: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Modulatiestechnologie: BDR/EDR
Overdrachtsnelheid: Maximaal EDR tot 3 Mbps
Aantal kanalen: BT: 79 (0-78Ch.)
Antennetype: Printplaat

Important Information

The transmitter will connect to the strongest Bluetooth signal. It is recommended to only pair headphones one at a time.
The Transmitter does not support audio playback function, such as PLAY, STOP, PAUSE, FWD and RWD.
Volume can be adjusted using volume button on headphone.

Reconnection

The transmitter will automatically connect to the strongest Bluetooth signal.

It is recommended to turn the Bluetooth transmitter ON prior to turning on headphones.

It is not recommended to pair the same headphones to multiple vehicle transmitters.

Model: Harman BTT55L

FCC ID: 2AHPN-BE2863
IC ID: 6434C-BE2863

This device complies with part 15 of the FCC Rules and Innovation, Scientific, and Economic Development (ISED) Canada. License exempt RSS, IC and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

CAUTION: Radio Frequency Radiation Exposure

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This equipment should be installed and operated keeping the radiator at least 20cm or more away from person's body in normal use position.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Información importante

El transmisor se conectará a la señal Bluetooth más fuerte. Se recomienda preparar solo los auriculares de uno en uno.

El transmisor no admite funciones de reproducción de audio, como PLAY, STOP, PAUSE, FWD y RWD.

El volumen se puede ajustar con el botón de volumen de los auriculares.

Modelo: Harman BTT55L

FCC ID: 2AHPN-BE2863
IC ID: 6434C-BE2863

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC y los estándares RSS exentos de licencia de Innovation, Scientific, and Economic Development (ISED) Canada Declaración de conformidad para México: La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1) Este dispositivo no puede causar interferencia, and
2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Este aparato digital de Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

Bluetooth

La marca y el logotipo Bluetooth® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. Todo uso de los mismos por parte de HARMAN International Industries, Incorporated se hace con la debida licencia. Las demás marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Modelo: Harman BTT55L

FCC ID: 2AHPN-BE2863
IC ID: 6434C-BE2863

Dieses Gerät erfüllt Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen und dementsprechend die FCC-Standard(s) von Innovation, Scientific, and Economic Development (ISED) Canada. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen:

- Es ist möglich, dass dieses Gerät ein Störgeräusch verursacht, das andere elektronische Geräte beeinträchtigt.
- Das Gerät muss alle Störungen aufnehmen können, die die Funktionalität des Geräts beeinträchtigen könnten.

Dieses digitale Gerät der Klasse B entspricht der kanadischen Richtlinie ICES-003.

Bluetooth

Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und jegliche Nutzung dieser Marken durch HARMAN International Industries, Incorporated erfolgt in Lizenz. Andere Warenzeichen oder Handelsbezeichnungen gehören den jeweiligen Eigentümern.

- Dieses Gerät darf keine funktionshichen Störungen verursachen; und
- Dieses Gerät muss sämtliche Störungen aufnehmen können, darunter Störungen, die unerwünschte Funktionen des Geräts verursachen können

Dieses digitale Gerät der Klasse B entspricht der kanadischen Richtlinie ICES-003.

Belangrijke informatie

De zender kan worden gekoppeld met het sterkste Bluetooth-signaal. Het wordt aanbevolen om de koptelefoon eerst voor één te koppelen.

De zender ondersteunt geen afspelfunctie voor audio, zoals PLAY, STOP, PAUZEREN, VOORTUIT en ACHTERUIT-SPOLEN.

Het volume kan worden aangepast met de volumeknop op de koptelefoon.

Aanvullende hoofdtelefoonkoppelingen

De zender kan worden gekoppeld met maximaal acht verschillende koptelefoons. Volg de Bluetooth-koppelingsschappen om extra koptelefoons te koppelen.

De actieve pairingmodus kan worden geannuleerd door 1 seconde op de koptelefoon te drukken.
Het wordt niet aanbevolen om dezelfde koptelefoon te koppelen aan meerdere voertuigzenders.

Model: Harman BTT55L
FCC-ID: 2AHPN-BE2863
IC-ID: 6434C-BE2863
Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-voorschriften en de RSS-norm(en) voor licentie vrijstelling van Innovation, Scientific, and Economic Development (ISED) Canada. Bediening is geboden aan de volgende twee voorwaarden:

1) Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken; en
2) Dit apparaat moet elke ontvangen interferentie aanvaarden, waaronder interferentie die een ongewenste werking kan veroorzaken

Dit digitale Klasse B-apparaat voldoet aan de Canadese norm ICES-003.

Bluetooth

Het Bluetooth®-woordmerk en -logos zijn geregistreerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van dergelijke merken door HARMAN International Industries, Incorporated gebeurt onder licentie. Overige handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van de respectieve eigenaren.

Model: Harman BTT55L

FCC ID: 2AHPN-BE2863
IC ID: 6434C-BE2863

Dit apparaat voldoet aan de FCC-voorschriften en de RSS-norm(en) voor licentie vrijstelling van Innovation, Scientific, and Economic Development (ISED) Canada. Bediening is geboden aan de volgende twee voorwaarden:

- Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken; en
- Dit apparaat moet elke ontvangen interferentie aanvaarden, waaronder interferentie die een ongewenste werking kan veroorzaken

Dit digitale Klasse B-apparaat voldoet aan de Canadese norm ICES-003.

Additional Headphone Pairings

The transmitter can be paired with up to eight different headphones.

Follow the Bluetooth pairing steps to pair additional headphones.

Bluetooth pairing mode can be cancelled by pressing the pairing button for 1 second.

It is not recommended to pair the same headphones to multiple vehicle transmitters.

Fonction d'effacement de la mémoire

Maintenez le bouton d'appairage enfoncé pendant plus de 10 s pour effacer la mémoire d'appairage et mettre l'émetteur en mode d'appairage actif.

Le voyant LED clignotera alternativement en rouge et bleu. Remarque : après avoir effacé la mémoire, l'émetteur ne quittera pas le mode d'appairage actif jusqu'à ce qu'un écouteur soit appairé.

Remarque : n'essayez pas de connecter plusieurs appareils Bluetooth en même temps.

Remarque : n'essayez pas de connecter plusieurs appareils Bluetooth en même temps.

Remarque : n'essayez pas de connecter plusieurs appareils Bluetooth en même temps.

Remarque : n'essayez pas de connecter plusieurs appareils Bluetooth en même temps.

Remarque : n'essayez pas de connecter plusieurs appareils Bluetooth en même temps.

Remarque : n'essayez pas de connecter plusieurs appareils Bluetooth en même temps.

Remarque : n'essayez pas de connecter plusieurs appareils Bluetooth en même temps.

Remarque : n'essayez pas de connecter plusieurs appareils Bluetooth en même temps.

Remarque : n'essayez pas de connecter plusieurs appareils Bluetooth en même temps.

Remarque : n'essayez pas de connecter plusieurs appareils Bluetooth en même temps.

Remarque : n'essayez pas de connecter plusieurs appareils Bluetooth en même temps.

Remarque : n'essayez pas de connecter plusieurs appareils Bluetooth en même temps.

Remarque : n'essayez pas de connecter plusieurs appareils Bluetooth en même temps.

Remarque : n'essayez pas de connecter plusieurs appareils Bluetooth en même temps.

Remarque : n'essayez pas de connecter plusieurs appareils Bluetooth en même temps.

Remarque : n'essayez pas de connecter plusieurs appareils Bluetooth en même temps.

Remarque : n'essayez pas de connecter plusieurs appareils Bluetooth en même temps.

Remarque : n'essayez pas de connecter plusieurs appareils Bluetooth en même temps.

Remarque : n'essayez pas de connecter plusieurs appareils Bluetooth en même temps.

Remarque : n'essayez pas de connecter plusieurs appareils Bluetooth en même temps.

Remarque : n'essayez pas de connecter plusieurs appareils Bluetooth en même temps.

Remarque : n'essayez pas de connecter plusieurs appareils Bluetooth en même temps.

Remarque : n'essayez pas de connecter plusieurs appareils Bluetooth en même temps.

Remarque : n'essayez pas de connecter plusieurs appareils Bluetooth en même temps.

Remarque : n'essayez pas de connecter plusieurs appareils Bluetooth en même temps.

Remarque : n'essayez pas de connecter plusieurs appareils Bluetooth en même temps.

Remarque : n'essayez pas de connecter plusieurs appareils Bluetooth en même temps.

Remarque : n'essayez pas de connecter plusieurs appareils Bluetooth en même temps.

Remarque : n'essayez pas de connecter plusieurs appareils Bluetooth en même temps.

Remarque : n'essayez pas de connecter plusieurs appareils Bluetooth en même temps.

Remarque : n'essayez pas de connecter plusieurs appareils Bluetooth en même temps.

Remarque : n'essayez pas de connecter plusieurs appareils Bluetooth en même temps.

Remarque : n'essayez pas de connecter plusieurs appareils Bluetooth en même temps.

Remarque : n'essayez pas de connecter plusieurs appareils Bluetooth en même temps.

Remarque : n'essayez pas de connecter plusieurs appareils Bluetooth en même temps.

Remarque : n'essayez pas de connecter plusieurs appareils Bluetooth en même temps.

Remarque : n'essayez pas de connecter plusieurs appareils Bluetooth en même temps.

Remarque : n'essayez pas de connecter plusieurs appareils Bluetooth en même temps.

Remarque : n'essayez pas de connecter plusieurs appareils Bluetooth en même temps.

Remarque : n'essayez pas de connecter plusieurs appareils Bluetooth en même temps.

Remarque : n'essayez pas de connecter plusieurs appareils Bluetooth en même temps.

Remarque : n'essayez pas de connecter plusieurs appareils Bluetooth en même temps.

Remarque : n'essayez pas de connecter plusieurs appareils Bluetooth en même temps.

Remarque : n'essayez pas de connecter plusieurs appareils Bluetooth en même temps.

Remarque : n'essayez pas de connecter plusieurs appareils Bluetooth en même temps.

Remarque : n'essayez pas de connecter plusieurs appareils Bluetooth en même temps.

Remarque : n'essayez pas de connecter plusieurs appareils Bluetooth en même temps.

Remarque : n'essayez pas de connecter plusieurs appareils Bluetooth en même temps.

Remarque : n'essayez pas de connecter plusieurs appareils Bluetooth en même temps.

Remarque : n'essayez pas de connecter plusieurs appareils Bluetooth en même temps.

Remarque : n'essayez pas de connecter plusieurs appareils Bluetooth en même temps.

Remarque : n'essayez pas de connecter plusieurs appareils Bluetooth en même temps.

Remarque : n'essayez pas de connecter plusieurs appareils Bluetooth en même temps.

Remarque : n'essayez pas de connecter plusieurs appareils Bluetooth en même temps.

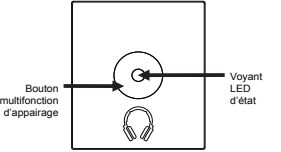
Remarque : n'essayez pas de connecter plusieurs appareils Bluetooth en même temps.

Remarque : n'essayez pas de connecter plusieurs appareils Bluetooth en même temps.

Remarque : n'essayez pas de connecter plusieurs appareils Bluetooth en même temps.

Remarque : n'essayez pas de connecter plusieurs appareils Bluetooth en même temps.

PRÉSENTATION DU PRODUIT



Voyant LED	État de la connexion
Rouge continu	Aucune connexion Bluetooth
Blue continu	Écouteurs connectés
Rouge et bleu clignotant alternativement	Mode d'appairage Bluetooth actif
Voyant LED éteint	Émetteur hors tension

Désignation du modèle : émetteur Bluetooth BTT55L

Tension d'entrée : 12 V CC

Corant d'entrée : 1 A

Puissance d'entrée max. : 60 mW

Poids : 28 g

Version Bluetooth 5.0

Prise en charge : A2DP v1.3, aptX

Gamme de fréquences de l'émetteur Bluetooth : 2 402 à 2 480 MHz

Puissance de l'émetteur Bluetooth : < 4 dBm

Modulation de l'émetteur Bluetooth : GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

Technologie de modulation : BDR/EDR

Taux de transfert : EDR max. jusqu'à 3 Mbit/s

Nombre de canaux : BT : 79 (0 à 78 canaux)

Type d'antenne : carte de circuit imprimé (PCB)

Type d'antenne : carte de circuit imprimé (PCB)

Type d'antenne : carte de circuit imprimé (PCB)

Type d'antenne : carte de circuit imprimé (PCB)

Type d'antenne : carte de circuit imprimé (PCB)

Type d'antenne : carte de circuit imprimé (PCB)

Type d'antenne : carte de circuit imprimé (PCB)

Type d'antenne : carte de circuit imprimé (PCB)

Type d'antenne : carte de circuit imprimé (PCB)

Type d'antenne : carte de circuit imprimé (PCB)

Type d'antenne : carte de circuit imprimé (PCB)

Type d'antenne : carte de circuit imprimé (PCB)

Type d'antenne : carte de circuit imprimé (PCB)

Type d'antenne : carte de circuit imprimé (PCB)

Type d'antenne : carte de circuit imprimé (PCB)

Type d'antenne : carte de circuit imprimé (PCB)

Type d'antenne : carte de circuit imprimé (PCB)

Type d'antenne : carte de circuit imprimé (PCB)

Type d'antenne : carte de circuit imprimé (PCB)

Type d'antenne : carte de circuit imprimé (PCB)

Type d'antenne : carte de circuit imprimé (PCB)

Type d'antenne : carte de circuit imprimé (PCB)

Type d'antenne : carte de circuit imprimé (PCB)

Type d'antenne : carte de circuit imprimé (PCB)

Type d'antenne : carte de circuit imprimé (PCB)

Type d'antenne : carte de circuit imprimé (PCB)

Type d'antenne : carte de circuit imprimé (PCB)

Type d'antenne : carte de circuit imprimé (PCB)

Type d'antenne : carte de circuit imprimé (PCB)

Type d'antenne : carte de circuit imprimé (PCB)

Guia do usuário Transmissor Bluetooth BTT55L



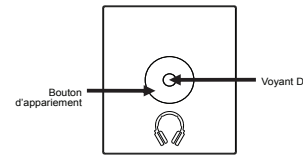
Função Limpar memória

Mantenha o botão de emparelhamento pressionado por mais de 10 segundos para limpar a memória de emparelhamento e colocar o transmissor no modo de emparelhamento ativo. O indicador de LED piscará alternadamente nas cores vermelha e azul.

Observação: depois de limpar a memória, o transmissor não sairá do modo de emparelhamento ativo até que um fone de ouvido esteja emparelhado.

Indicador de LED	Status da conexão
Vermelho constante	Sem conexão Bluetooth
Azul constante	Fones de ouvido conectados
Vermelho e azul piscando alternadamente	Modo de emparelhamento ativo
LED apagado	Transmissor desligado

APERÇU DU PRODUIT



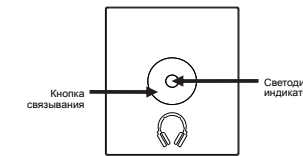
Fonction Effacer la mémoire

Maintenez le bouton d'appariement enfoncé pendant plus de 10 secondes pour effacer la mémoire d'appariement et mettre l'émetteur en mode d'appariement actif. Le voyant DEL clignotera alternativement en rouge et en bleu.

Remarque : Après avoir effacé la mémoire, l'émetteur restera en mode d'appariement actif jusqu'à ce que des écouteurs soient appariés.

Voyant DEL	État de la connexion
Rouge fixe	Pas de connexion Bluetooth
Bleu fixe	Écouteurs connectés
Clignotant alternativement en rouge et en bleu	Mode de jumelage actif
Voyant DEL éteint	Émetteur éteint

ОБЗОР ПРОДУКТА



Руководство пользователя Передатчик Bluetooth BTT55L

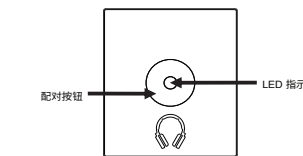
Функция очистки памяти

Удерживайте кнопку связывания в течение >10с, чтобы очистить память и перевести передатчик в режим активного связывания. Светодиодный индикатор будет попеременно мигать красным и синим.

Примечание: После очистки памяти передатчик не выйдет из режима активного связывания до тех пор, пока не будет выполнено связывание наушников.

Светодиодный индикатор	Состояние подключения
Непрерывный красный	Подключено по Bluetooth отсутствует
Непрерывный синий	Наушники подключены
Красный и синий мигают попеременно	Режим активного связывания
Светодиод выключен	Питание передатчика выключено

产品概述



清除记忆功能
 按住配对按钮>10秒将清除配对记忆，并让传输器处于主动配对模式。LED指示灯将交替闪烁红色和蓝色。

注意：清除记忆后，传输器在耳机配对之前不会退出主动配对模式。

LED 指示灯	连接状态
常亮红色	无蓝牙连接
常亮蓝色	耳机已连接
红色和蓝色交替闪烁	活动配对模式
LED 关闭	传输器已关闭电源

Emparelhamento com fones de ouvido Bluetooth

- Pressione o botão de emparelhamento no transmissor para ligá-lo.
 - Coloque os fones de ouvido no modo de emparelhamento ativo.
 - Pressione o botão de emparelhamento no transmissor até que o indicador de LED pisque alternadamente em vermelho e azul. Aproximadamente 5 segundos.
- Observação: o transmissor entrará automaticamente no modo de emparelhamento ativo para emparelhamento inicial.
- O transmissor se conectará automaticamente ao sinal Bluetooth mais forte.
 - Quando o emparelhamento Bluetooth estiver concluído, o indicador de LED ficará em azul constante.

Observação: não tente conectar vários dispositivos Bluetooth ao mesmo tempo.

Nome do modelo: Transmissor Bluetooth BTT55L
 Tensão de entrada: 12 VCC
 Corrente de entrada: 1A
 Resposta de frequência: 10Hz a 20kHz
 Potência máxima de entrada: 60 mW
 Peso: 28 g
 Versão Bluetooth 5.0
 Compatível com: A2DP v1.3, aptX
 Bluetooth® 蓝牙发射器规格范围:
 Bluetooth: 2402 ~ 2480MHz
 Potência do transmissor Bluetooth: <4 dBm
 Modulação de modulação: BDR/EDR
 Tecnologia de modulação: BDR/EDR
 Taxa de transferência: EDR máx. até 3Mbps
 Número de canais: BT: 79 (0 a 78 canais)
 Tipo de antena: PCB

Jumelage avec des écouteurs Bluetooth

- Appuyez sur le bouton d'appariement de l'émetteur pour le mettre sous tension.
 - Mettez les écouteurs en mode d'appariement actif.
 - Appuyez sur le bouton d'appariement de l'émetteur jusqu'à ce que le voyant DEL clignote alternativement en rouge et en bleu. Environ 5 secondes.
- Remarque : L'émetteur entrera automatiquement en mode d'appariement actif pour le jumelage initial.
- L'émetteur se connectera automatiquement au signal Bluetooth le plus puissant.
 - Une fois le jumelage Bluetooth terminé, le voyant DEL s'affichera en bleu fixe.
- Remarque : N'essayez pas de connecter plusieurs appareils Bluetooth en même temps.

Nom du modèle : Émetteur Bluetooth BTT55L
 Tension d'entrée : 12 VCC
 Courant d'entrée : 1 A
 Réponse de fréquence : 10 Hz - 20 kHz
 Puissance d'entrée max. : 60 mW
 Poids : 28 g
 Version Bluetooth 5.0
 Prend en charge : A2DP v1.3, aptX
 Plage de fréquence de l'émetteur Bluetooth : 2402~2480MHz
 Puissance de l'émetteur Bluetooth : < 4 dBm
 Modulation de l'émetteur Bluetooth: GFSK, m4 DQPSK, 8DPSK
 Technologie de modulation: BDR/EDR
 Taux de transfert : EDR maximale jusqu'à 3 Mbits/s
 Nombre de canaux : BT : 79 (0-78 CH)
 Type d'antenne : Carte de circuits imprimés

Связывание с наушниками Bluetooth

- Нажмите кнопку связывания на передатчике, чтобы включить его.
 - Передадите наушники в режим активного связывания.
 - Нажмите кнопку связывания на передатчике до тех пор, пока светодиодный индикатор не начнет мигать попеременно красным и синим цветом. Приблизительно 5 секунд.
- Примечание: Передатчик автоматически перейдет в режим активного связывания для первоначального связывания.
- Передатчик автоматически подключится к самому мощному сигналу Bluetooth.
 - После завершения связывания по Bluetooth светодиодный индикатор будет непрерывно гореть синим цветом.
- Примечание: Не пытайтесь подключить несколько устройств Bluetooth одновременно.

Наименование модели: Передатчик Bluetooth BTT55L
 Входное напряжение: 12В пост. тока
 Входной ток: 1А
 Частотная характеристика: 10Гц-20кГц
 Максимальная входная мощность: 60мВт
 Вес: 28г
 Версия Bluetooth: 5.0
 Диапазон частот передатчика Bluetooth: 2402~2480MHz
 Мощность передатчика Bluetooth: <4дБм
 Модуляция передатчика Bluetooth: GFSK, m4 DQPSK, 8DPSK
 Технология модуляции: BDR/EDR
 Скорость передачи данных: Макс. EDR до 3 Мбит/с
 Количество каналов: BT: 79 (0-78CH)
 Тип антенны: Печатная плата

与蓝牙耳机配对

- 按下传输器上的配对按钮将电源打开。
 - 让耳机进入主动配对模式。
 - 按下传输器上的配对按钮，直到LED指示灯交替闪烁红色和蓝色。约5秒。
- 注意：传输器将自动进入主动配对模式进行初始配对。
- 传输器将自动连接到最强的蓝牙耳机信号。
 - 蓝牙配对完成后，LED指示灯将呈蓝色常亮。
- 注意：请勿尝试同时连接多个蓝牙耳机设备。

型号名称: BTT55L 蓝牙传输器
 输入电压: 12VDC
 输入电流: 1A
 频率响应: 10Hz~20kHz
 最大输入功率: 60mW
 重量: 28g
 蓝牙版本:5.0
 支持: A2DP v1.3, aptX
 Bluetooth® 蓝牙发射器规格范围:
 Bluetooth® 蓝牙发射器功率: <4dBm
 Bluetooth® 蓝牙发射器调制: GFSK, m4 DQPSK, 8DPSK
 调制技术: BDR/EDR
 传输速率: 最大EDR 高达3Mbps
 信道数量: BT: 79 (0-78CH)
 天线类型: PCB

Informações importantes

- O transmissor se conectará ao sinal Bluetooth mais forte. É recomendável emparelhar antes de ligar os fones de ouvido por vez.
 - O transmissor não é compatível com a função de reprodução de áudio, como REPRODUZIR, PAUSAR, PAUSAR, AVANÇAR e VOLTAIR.
- O volume pode ser ajustado usando o botão de volume no fone de ouvido.



As marcas nominativas e logótipos Bluetooth® são marcas registradas de propriedade da Bluetooth SIG, Inc., e qualquer uso de tais marcas pela HARMAN International Industries, Incorporated é realizado mediante licença. Outras marcas e nomes comerciais pertencem a seus respectivos titulares.

Information importante

L'émetteur se connectera au signal Bluetooth le plus puissant. Il est recommandé d'activer l'émetteur Bluetooth avant de mettre les écouteurs sous tension.

Le mode de jumelage actif peut être annulé en appuyant sur le bouton de jumelage pendant une seconde.

Il n'est pas recommandé d'apparier les mêmes écouteurs à plusieurs transmetteurs de véhicule.



Le nom et les logos Bluetooth® sont des marques déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc., et tout usage de ces marques par HARMAN International Industries Incorporated se fait sous contrat de licence. Toutes autres marques de commerce ou noms de commerce sont la propriété exclusive de leurs propriétaires respectifs.

Важная информация

Передатчик подключится к самому мощному сигналу Bluetooth. Рекомендуется связывать наушники только по одному.

Передатчик не поддерживает такую функцию воспроизведения звука как PLAY, STOP, PAUSE, FWD и RWD.

Le volume peut être réglé à l'aide du bouton de volume des écouteurs.



Словесный товарный знак и логотип Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими компании Bluetooth SIG, Inc., использование данных знаков компанией HARMAN International Industries, Incorporated соответствует условиям лицензии. Другие товарные знаки и наименования принадлежат их соответствующим владельцам.

重新连接

传输器将与自动连接到最强的蓝牙信号。建议每次只配对一副耳机。

传输器不支持播放、停止、暂停、快速、倒退等音频播放功能。

可以使用耳机上的音量按钮调节音量。

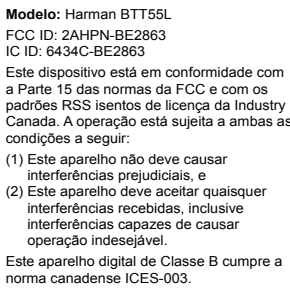


Bluetooth® 蓝牙文字商标和标识为Bluetooth SIG, Inc. 拥有的注册商标; HARMAN International Industries, Incorporated 对此类商标的任何使用均已获得许可。其他商标和商标名称是其各自所有者的财产。

Reconexão

O transmissor se conectará automaticamente ao sinal Bluetooth mais forte. É recomendável ligar o transmissor Bluetooth antes de ligar os fones de ouvido.

Não é recomendado emparelhar os mesmos fones de ouvido com transmissores de vários veículos.

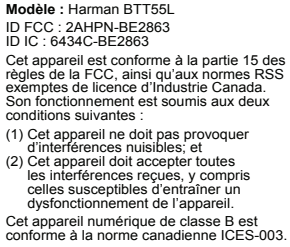


Reconexión

L'émetteur se connectera automatiquement au signal Bluetooth le plus puissant. Il est recommandé d'activer l'émetteur Bluetooth avant de mettre les écouteurs sous tension.

Le mode de jumelage actif peut être annulé en appuyant sur le bouton de jumelage pendant une seconde.

Il n'est pas recommandé d'apparier les mêmes écouteurs à plusieurs transmetteurs de véhicule.



Поисторное подключение

Передатчик автоматически подключится к самому мощному сигналу Bluetooth. Перед включением наушников рекомендуется включить на них Bluetooth-передатчик.

Режим активного связывания можно отменить, нажав и удерживая кнопку связывания в течение 1 секунды.

Не рекомендуется связывать один и те же наушники с несколькими передатчиками транспортных средств.

Модель: Harman BTT55L
 Идентификатор FCC: 2AHFN-BE2863
 Идентификатор IC: 6434C-BE2863
 Это устройство соответствует требованиям статьи 15 правил Федеральной комиссии по связи (FCC) и не требует лицензия промышленного технического стандарта (стандарты) Канады RSS. Остерегайтесь, не используйте устройство с соблюдением следующих двух условий: (1) устройство не должно создавать критических помех; (2) устройство должно принимать любые поступающие помехи, включая помехи, которые могут привести к неправильному функционированию.

Это цифровое устройство класса «B» соответствует канадскому стандарту ICES-003.

更多耳机配对

传输器可与多达八副耳机进行配对。

按蓝牙配对步骤对其他耳机进行配对。

LED 指示器将在配对过程中保持亮起。

不要将同一副耳机与多个车辆传输器配对。

型号: Harman BTT55L
 FCC ID: 2AHFN-BE2863
 IC ID: 6434C-BE2863
 该设备符合 FCC 规定第 15 部分以及加拿大工业部许可证 RSS 标准。操作时需满足以下两个条件: (1) 该设备不会引起有害干扰, 而且 (2) 该设备必须接受任何干扰, 包括可能引起不必要操作的干扰。

此 B 类数字设备符合加拿大 ICES-003 标准。

Emparelhamentos de fones de ouvido adicionais

O transmissor pode ser emparelhado com até oito fones de ouvido diferentes. Siga as etapas de emparelhamento de Bluetooth para emparelhar fones de ouvido adicionais.

O modo de emparelhamento ativo pode ser cancelado ao pressionar o botão de emparelhamento por 1 segundo.

Não é recomendado emparelhar os mesmos fones de ouvido com transmissores de vários veículos.



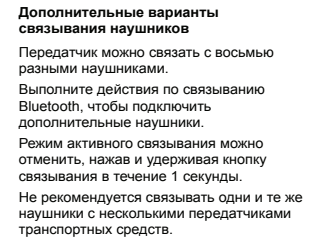
Jumelage d'écouteurs supplémentaires

L'émetteur peut être jumelé avec huit écouteurs différents.

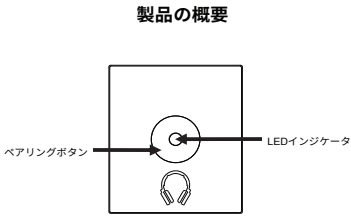
Suivez les étapes de jumelage Bluetooth pour apparier des écouteurs supplémentaires.

Le mode de jumelage actif peut être annulé en appuyant sur le bouton de jumelage pendant une seconde.

Il n'est pas recommandé d'apparier les mêmes écouteurs à plusieurs transmetteurs de véhicule.



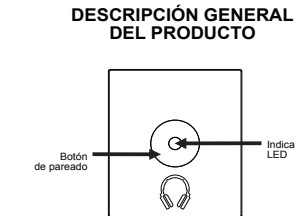
ユーザーガイド BTT55L Bluetooth トランスミッター



メモリクリア機能
 ペ어링ボタンを10秒間以上押し続けることで、ペアリングメモリがクリアされ、トランスミッターが有効なペアリングモードになります。LEDインジケータが赤と青で交互に点滅します。

注：メモリをクリアした後、ヘッドホンがペアリングされるまで、トランスミッターは有効なペアリングモードを終了しません。

Guía del usuario Transmisor Bluetooth BTT55L



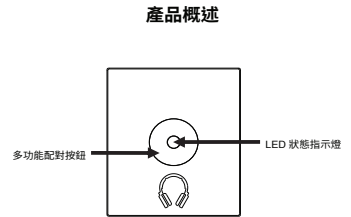
Función de borrado de memoria

Mantener presionado el botón de pareado durante más de 10 segundos borrará la memoria de pareado y pondrá el transmisor en modo pareado activo. El indicador LED parpadeará de forma alternada entre rojo y azul.

Nota: Después de borrar la memoria, el transmisor no saldrá del modo pareado activo hasta que los audífonos estén pareados.

使用説明書

BTT55L 藍牙傳輸器

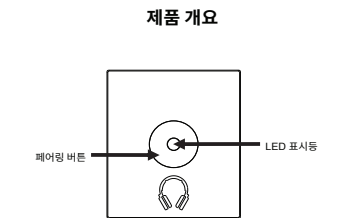


清除記憶功能
 按住配对按钮10秒以上，可清除配对記憶，並將傳輸器設為主動配对模式。LED 指示燈將交替閃爍紅色和藍色。

注意：清除記憶後，傳輸器在耳機配对之前，傳輸器不會退出主動配对模式。

사용 설명서

BTT55L 블루투스 송신기



메모리지우기능
 페어링 버튼을 10초 이상 누르면 페어링 메모리가 지워지고 송신기가 활성 페어링 모드로 전환됩니다. LED 표시등이 빨간색과 파란색으로 교대로 깜빡입니다.

참고: 메모리를 지운 후 송신기에서는 페어링이 완료될 때까지 활성 페어링 모드가 종료되지 않습니다.

LED 표시등	연결 상태
빨간색	블루투스 연결 없음
파란색	헤드폰이 연결됨
빨간색과 파란색이 번갈아 번갈아	활동 페어링 모드
LED 꺼짐	송신기 전원 꺼짐

更多耳机配对

传输器可与多达八副耳机进行配对。

按蓝牙配对步骤对其他耳机进行配对。

LED 指示器将在配对过程中保持亮起。

不要将同一副耳机与多个车辆传输器配对。

Bluetooth® 헤드폰과의 페어링
 • 트랜스미터의 페어링 버튼을押しして、電源をオンにします。

• ヘッドホンを入れている状態で、トランスミッターのペアリングモードにします。

• LEDインジケータが赤と青に交互に点滅するまで、トランスミッターのペアリングモードを押し続けます。約5秒間。

注：初期のペアリング時に、トランスミッターは自動的にペアリングモードに移行します。

• トランスミッターは、最も強いBluetooth信号に自動的に接続されます。

• Bluetoothのペアリングが完了すると、LEDインジケータが青色に点灯します。

注：複数のBluetoothデバイスと同時に接続しないください。

Modelo: BTT55L Bluetooth トランスミッター
 入力電圧: 12VDC
 入力電流: 1A
 周波数特性: 10Hz~20kHz
 最大入力電力: 60mW
 重量: 28g
 Bluetoothバージョン5.0
 対応プロファイル: A2DP v1.3, aptX
 Bluetooth® トランスミッターの規格範囲:
 Bluetooth: 2402~2480MHz
 Bluetooth® Bluetooth トランスミッター出力: <4dBm
 Bluetooth® トランスミッターの調整方式: GFSK, m4-DQPSK, 8DPSK
 変調技術: BDR/EDR
 転送速度: 最大EDR 最大3Mbps
 チャンネル数: BT: 79 (0-78CH)
 アンテナタイプ: 内部基板

Pareado con audífonos Bluetooth

- Presione el botón de pareado en el transmisor para encenderlo.
 - Ponga los audífonos en modo pareado activo.
 - Presione el botón de pareado en el transmisor hasta que el indicador LED parpadee de forma alternada entre rojo y azul. Aproximadamente 5 segundos.
- Nota: El transmisor entrará automáticamente en modo pareado activo para el pareado inicial.
- El transmisor se conectará automáticamente a la señal Bluetooth más potente.
 - Una vez completado el pareado Bluetooth, el indicador LED se iluminará de color azul continuo.
- Nota: No intente conectar varios dispositivos Bluetooth al mismo tiempo.

Nombre del modelo: Transmisor Bluetooth BTT55L
 FCC ID: 2AHFN-BE2863
 IC ID: 6434C-BE2863
 Corriente de entrada: 1 A
 Respuesta de frecuencia: de 10Hz a 20kHz
 Potencia de entrada máxima: 60mW
 Peso: 28g
 Versión Bluetooth 5.0
 Compatible con: A2DP v1.3, AVRCP v1.6
 Rango de frecuencias del transmisor Bluetooth: de 2402 a 2480MHz
 Potencia del transmisor Bluetooth: <4dBm
 Modulación del transmisor Bluetooth: GFSK, m4 DQPSK, 8DPSK
 Tecnología de modulación: BDR/EDR
 Velocidad de transferencia: EDR máxima de hasta 3Mbps
 Cantidad de canales: BT: 79 (0-78 canales)
 Tipo de antena: PCB

藍牙耳機配对

- 按下傳輸器上的配对按钮以開啟電源。
 - 將耳機設為主動配对模式。
 - 按下傳輸器上的配对按钮，直到LED 指示燈交替閃爍紅色和藍色。
- 注意：傳輸器將自動進入初始配对的主動配对模式。
- 傳輸器將自動連接到最強的藍牙信號。
 - 藍牙配对完成後，LED 指示燈將持續亮藍色。
- 注意：請勿嘗試同時連接多個藍牙裝置。

規格名稱: BTT55L 藍牙傳輸器
 輸入電壓: 12VDC
 輸入電流: 1A
 頻率響應: 10Hz~20kHz
 最大輸入功率: 60mW
 重量: 28克
 藍牙版本: 5.0
 支援: A2DP v1.3、aptX
 Bluetooth® 藍牙發射器規格範圍:
 Bluetooth® 藍牙發射器功率: <4dBm
 Bluetooth® 藍牙發射器調製: GFSK、m4 DQPSK、8DPSK
 調製技術: BDR/EDR
 傳輸速率: 最大EDR 高達3Mbps
 頻道數量: BT: 79 (0-78CH)
 天線類型: PCB

블루투스 헤드폰 페어링하기

- 송신기의 페어링 버튼을 눌러 전원을 켭니다.
 - 헤드폰을 활성 페어링 모드로 전환합니다.
 - LED 표시등이 빨간색과 파란색이 번갈아 깜빡일 때까지 활성 페어링 모드를 누릅니다.
- 참고: 송신기는 페어링이 완료될 때까지 활성 페어링 모드로 자동 전환됩니다.
- 송신기는 가장 강한 블루투스 신호에 자동으로 연결됩니다.
 - 블루투스 페어링이 완료되면 LED 표시등이 파란색으로 켜집니다.
- 참고: 동시에 여러 대의 블루투스 기기와 연결을 시도하지 마십시오.

모델명: BTT55L 블루투스 송신기
 입력 전압: 12VDC
 입력 전류: 1A
 주파수 응답: 10Hz~20kHz
 최대 입력 전력: 60mW
 무게: 28g
 블루투스 버전:5.0
 지원: A2DP v1.3, aptX
 Bluetooth® 블루투스 송신기 사양 범위:
 Bluetooth® 블루투스 송신기 출력: <4dBm
 Bluetooth® 블루투스 송신기 변조: GFSK, m4 DQPSK, 8DPSK
 변조 기술: BDR/EDR
 전송 속도: 최대EDR 최대3Mbps
 채널 수: BT: 79(0-78CH)
 안테나 유형: PCB

重要情報

トランスミッターは、最も強いBluetooth信号に接続されます。トランスミッターのペアリングモードに従って、追加のヘッドホンをペアリングします。

ペ어링ボタンを押し続けることで、トランスミッターは、PLAY (再生)、STOP (停止)、PAUSE (一時停止)、FWD (早送り)、RWD (遅延)などのオーディオ再生機能をサポートしていません。

音量はヘッドホンの音量ボタンで調整できます。



Bluetooth® のトレードマークおよびロゴは登録商標で、Bluetooth SIG, Inc. に所有されています。HARMAN International Industries, Incorporated は使用許諾に基づいてこれらのマークを使用しています。その他の商標や名称の所有権は、それぞれの所有者に帰属します。

Información importante

El transmisor se conectará a la señal Bluetooth más potente. Se recomienda paear audífonos solo de uno a la vez.

El transmisor no admite las funciones de reproducción de audio, como reproducir, detener, pausar, avanzar y retroceder.

El volumen puede ajustarse con el botón de volumen en los audífonos.



La marca denominativa y los logotipos Bluetooth® son marcas registradas de propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de dichas marcas por parte de HARMAN International Industries, Incorporated, se realiza bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

重要資訊

傳輸器將自動連接到最強的藍牙信號。建議每次僅配对一副耳機。

在啟動耳機之前，建議先啟動藍牙傳輸器。

傳輸器不支援音訊播放功能，例如播放、停止、暫停、快速和快速。

音量將同一副耳機與多個車輛傳輸器配对。



Bluetooth® 文字商標和標誌均為註冊商標，由Bluetooth SIG, Inc. 所有。HARMAN International Industries, Incorporated 獲准使用此類商標。其他商標和商品名稱歸其各自擁有者所有。

重要提示

송신기는 가장 강한 블루투스 신호에 연결합니다. 헤드폰은 한 번에 하나만 페어링하는 것이 좋습니다.

페어링 버튼을 켜기 전에 블루투스 송신기를 켜는 것이 좋습니다.

동일한 헤드폰을 여러 대의 차량 송신기에 페어링하는 것은 좋지 않습니다.

블루투스 헤드폰의 볼륨 버튼을 사용하여 조정할 수 있습니다.



Bluetooth® 워드 마크 및 로고는 Bluetooth SIG, Inc.에서 소유하고 있는 등록 상표이며, HARMAN International Industries, Incorporated는 이를 허용 없이 사용하지 않습니다. 다른 상표와 상품명은 해당 소유자의 것입니다.

重要提示

송신기는 최대 8대의 헤드폰과 페어링할 수 있습니다.

블루투스 페어링 단계에 따라 헤드폰을 페어링합니다.

페어링 버튼을 1초 동안 누르면 활성 페어링 모드가 취소됩니다.

동일한 헤드폰을 여러 대의 차량 송신기에 페어링하는 것은 좋지 않습니다.

再接続

トランスミッターは、最も強いBluetooth信号に自動的に接続されます。トランスミッターのペアリングの手順に従って、追加のヘッドホンをペアリングします。